

CONVENIO DE COLABORACIÓN ARTÍSTICA Y CULTURAL QUE CELEBRAN **ANDREA WILD BOTERO Y OSCAR VALENTINE HUMPHRIES**, EN ADELANTE “**CURADORES**” EN SU CARÁCTER DE AUTORIZADOS DEL ARTISTA **SEAN SCULLY**, Y POR LA OTRA, **EL INSTITUTO CULTURAL CABAÑAS**, EN ADELANTE “**EL INSTITUTO**”, REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR LA **MTRA. SUSANA CHÁVEZ BRANDON**, EN SU CARÁCTER DE DIRECTORA GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL, AL TENOR DE LAS DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

DECLARACIONES

I.- DECLARAN ANDREA WILD BOTERO Y OSCAR VALENTINE HUMPHRIES, “CURADORES”:

1. Que actúan en conjunto como coordinadores y curadores, previa autorización del artista **SEAN SCULLY**.
2. Que bajo protesta de decir verdad, manifiestan que han llevado a cabo las gestiones y actos jurídicos necesarios, a efecto de obtener el libre y legal uso de las obras para los fines culturales materia del presente instrumento. Por lo que cuentan con facultades para llevar a cabo la exposición.
3. Desde estos momentos deslindan a “**EL INSTITUTO**” respecto de conflictos que se susciten con terceros, relacionados con la propiedad, y en su caso, posesión de dichas piezas, asumiendo la total responsabilidad para comparecer ante cualquier autoridad que así lo requiera, para caso de controversia.
4. Que cuentan con capacidad legal suficiente para suscribir el presente convenio.

■ Que tiene su domicilio para oír y recibir todo tipo de notificaciones en ■
■

II. DECLARA “EL INSTITUTO”:

1. Que es un organismo público descentralizado del Gobierno del Estado de Jalisco, con personalidad jurídica y patrimonio propios, conforme a lo dispuesto en el artículo 1° de su Ley Orgánica, promulgada por el Ejecutivo local el día 18 de diciembre de 1980, en ejecución del decreto número 10351 del H. Congreso del Estado de Jalisco.
2. Que la Mtra. Susana Chávez Brandon tiene capacidad legal para contratar y obligarse en representación del Instituto Cultural Cabañas, y según el poder conferido que se desprende de la escritura pública número 4,281 de fecha 14 de diciembre de 2018, pasada ante la fe del Lic. Javier Cuellar Vázquez, Notario Público número 4 del municipio de Zapopan, Jalisco

3. Que señala como su domicilio para oír y recibir todo tipo de notificaciones en la finca marcada con el número 8 de la calle Cabañas, Colonia Las Fresas, Plaza Tapatía, Guadalajara, Jalisco, México, y con **RFC: ICC801113-PV6**.
4. Que los gastos que se generen con motivo de este convenio a cargo de **“EL INSTITUTO”** se cubrirán del Recurso Estatal asignado para tales fines.

III. DECLARAN **“EL INSTITUTO”** Y **“CURADORES”**:

1. Que en lo sucesivo cuando actúen en conjunto se denominarán como **“LAS PARTES”**.
2. Que se reconocen recíprocamente capacidad para el presente otorgamiento y, en consecuencia, es su voluntad celebrar el presente convenio de colaboración cultural para la realización de la exposición **“Sean Scully”**, bajo las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA: El presente Convenio tiene por objeto, establecer las bases de colaboración entre **“LAS PARTES”**, para el desarrollo de la exhibición de la muestra denominada **“Sean Scully”** en adelante **“LA EXPOSICIÓN”** que se presentará en las **sala Patio Mayor** de **“EL INSTITUTO”** por un periodo que comprende del día **23 de mayo al 29 de septiembre de 2019**, cabe aclarar que la misma está conformada por las obras que se enlistan en el **ANEXO ÚNICO**, en adelante **“LAS OBRAS”**.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto, los **“CURADORES”** se obligan a:

1. Proporcionar lista de obra cerrada que contenga, entre otros datos, ficha técnica e imagen de cada una de **“LAS OBRAS”**, así como su avalúo.
2. Proporcionar packing list que detalle la obra que contenga, peso en kg y dimensiones cúbicas en centímetros de **“LA EXPOSICIÓN”**.
3. Proporcionar, previo al arribo de obra al Instituto Cultural Cabañas, una copia de la póliza del seguro (contratado y cubierto por **“CURADORES”**) bajo la modalidad de seguro clavo a clavo contra todo riesgo que ampare cada una de **“LAS OBRAS”** y/o cualquier otro objeto que integre la muestra (movimientos y traslados ida y vuelta así como permanencia en **“EL INSTITUTO”**). En caso de no contratar seguro, desde este acto deslinda a **“EL INSTITUTO”** de toda responsabilidad sobre **“LAS OBRAS”** en caso de algún incidente, accidente, riesgo o daño durante las maniobras de embalaje, acopio, traslado de origen, exhibición, permanencia en el Instituto Cultural Cabañas y retorno al término de la exposición.

4. Asumir los costos por el embalaje de **“LAS OBRAS”**.
5. Realizar los trámites aduanales de **“LAS OBRAS”**.
6. Asumir los costos por el acopio, traslado y dispersión final de **“LAS OBRAS”** (lugar de origen – Instituto Cultural Cabañas en Guadalajara – retorno a lugar de origen).
7. Realizar el diseño museográfico de **“LA EXPOSICIÓN”** en colaboración con **“EL INSTITUTO”**.
8. Supervisar el desembalaje, dictaminación y montaje de **“LAS OBRAS”**; el comisario y/o curador asignado por **“CURADORES”** deberá, en conjunto con **“EL INSTITUTO”**, diseñar el cronograma de montaje y suscribir los estados de conservación correspondientes.
9. Si es el caso, proporcionar a **“EL INSTITUTO”** la imagen o gráfico rector de **“LA EXPOSICIÓN”** en archivos editables, de preferencia en adobe ilustrador, de lo contrario acordar lo necesario con **“EL INSTITUTO”**.
10. Proporcionar el texto curatorial para revisión del área editorial de **“EL INSTITUTO”**.
11. Si es el caso, tramitar los derechos de autor correspondientes y proporcionar a **“EL INSTITUTO”** el documento que lo acredite, aplicable a todas las obras que integran la muestra, lo anterior con fines de comunicación y difusión de **“LA EXPOSICIÓN”**. Asumiendo la total responsabilidad de cualquier situación presente o futura que pudiera surgir respecto a los derechos de autor y de exhibición de **“LA EXPOSICIÓN”**.
12. Otorgar a **“EL INSTITUTO”** su consentimiento para la reproducción fotográfica y/o en video de **“LAS OBRAS”** para la difusión cultural de **“LA EXPOSICIÓN”**, encuadrándose en ésta: publicidad, promoción y registro con fines no lucrativos, así como permitir, en caso necesario, la reproducción de algunas obras para la producción de material educativo y de mediación, también de souvenirs, entre otros, todo lo anterior previo acuerdo con los **“CURADORES”**.
13. Si es el caso, proporcionar a **“EL INSTITUTO”** fotografías de **“LAS OBRAS”** en resolución suficiente que puedan ser utilizadas con fines de comunicación y difusión de **LA EXPOSICIÓN”**.
14. En caso de generarse Catálogo o similar, entregará sin costo a **“EL INSTITUTO”** ejemplares del mismo.

TERCERA.- “EL INSTITUTO” se obliga a:

1. Apoyar en los trámites aduanales de **“LAS OBRAS”**.
2. Otorgar el uso de la **sala Patio Mayor** del edificio conocido públicamente como Hospicio Cabañas para albergar **“LA EXPOSICIÓN”**.
3. Realizar los Trámites de vialidad y autoridades civiles y militares para el traslado y arribo de los vehículos a cargo del transporte de **“LAS OBRAS”** para su arribo a **“EL INSTITUTO”**.
4. En caso necesario, por peso y dimensiones, contratar maquinaria y personal para maniobras de carga y descarga.
5. Recibir y realizar el desembalaje y dictaminación de **“LAS OBRAS”** en presencia de los **“CURADORES”**.
6. Realizar, mediante su propio personal, la vigilancia y mantenimiento de las salas de exhibición.
7. Realizar, mediante el personal del área de Museografía, el montaje de la exposición, en horario de las 09:30 a 15:00 horas de lunes a viernes.
8. Pagar el tiempo extra para el personal de museografía de **“EL INSTITUTO”**, que se pudiera generar por recepción de obra y montaje.
9. Aplicar las medidas de seguridad ya existentes en las instalaciones de **“EL INSTITUTO”** para la protección de **“LAS OBRAS”**, durante todo el periodo de la exposición y su estancia.
10. Usar **“LAS OBRAS”** en forma exclusiva para su exhibición al público, en el lugar y periodo mencionado en la cláusula primera de este convenio, obligándose a no cambiarlas de domicilio.
11. Cubrir los costos de hospedaje para el artista **SEAN SCULLY** para que asista a la rueda de prensa e inauguración en torno a la **“LA EXPOSICIÓN”**.
12. Cubrir los costos de 03 noches de hospedaje y vuelo redondo Nueva York- Guadalajara, Jalisco- Nueva York para **MICHELLE HOBAN**, en su carácter de comisario de **“LA EXPOSICIÓN”**, con el fin de que realice con personal de Cabañas los reportes de condición de las obras previo al montaje de **“LA EXPOSICIÓN”**.
13. Cubrir los costos de 05 noches de hospedaje con alimentos incluidos para **OSCAR VALENTINE HUMPHRIES**, en su carácter de Curador de **“LA EXPOSICIÓN”**, para supervisar el montaje y presencia en rueda de prensa e inauguración.

14. Cubrir los costos de 05 noches de hospedaje con alimentos incluidos y vuelo redondo Ciudad de México- Guadalajara –Ciudad de México para **ANDREA WILD BOTERO**, en su carácter de Curador de **“LA EXPOSICIÓN”**, para supervisar el montaje y presencia en rueda de prensa e inauguración.
15. Realizar el diseño museográfico de **“LA EXPOSICIÓN”** en colaboración con **“CURADORES”**.
16. Realizar el diseño, comunicación y difusión de la exposición a través de:
 - Adecuación de los archivos para todos los gráficos de comunicación, versión impresa o web, para la exposición (pendón, invitación web, herramientas digitales para redes sociales, hojas de salas, políptico, etc.).
 - Cubrir el costo de los siguientes impresos y servicios: un pendón, un cartel, hoja de sala y políptico, textos en recorte de vinil para sala: texto curatorial, título de la exposición, logotipos, créditos y agradecimientos y señalética.
 - Envío de invitaciones electrónicas a partir de la base de datos de **“EL INSTITUTO”** vía Newsletter y redes sociales.
 - Registro fotográfico profesional del montaje de **“LA EXPOSICIÓN”**.
 - Difusión de **“LA EXPOSICIÓN”**, mediante una rueda de prensa en la que se incluye: Convocatoria a medios, boletín de prensa..., servicios de café, en general, a realizar la difusión en los medios de comunicación a su alcance.
 - Logística, protocolo y cobertura de los costos de una ceremonia de inauguración el día 23 de mayo de 2019, en las instalaciones de **“EL INSTITUTO”**.

CUARTA.- “LAS PARTES” de común acuerdo se obligan a que el presente convenio no crea asociación ni ninguna otra figura jurídica similar, por lo que cada parte es responsable de sus actos. Por lo anterior también acuerdan que el personal de cada una de ellas, que sea designado para la realización de cualquier acción, con motivo de la ejecución del presente convenio, continuará en forma absoluta bajo la dirección y dependencia económica de la parte que la contrató, por lo que no podrá considerársele patrón sustituto y, por lo tanto, cada una de ellas asumirá las responsabilidades que de tal relación les correspondan.

QUINTA.- VIGENCIA.- El presente convenio comenzará a surtir efectos jurídicos a partir de su firma y concluirá el día **15 de octubre de 2019**.

SEXTA.- RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS.- Las partes acuerdan resolver los conflictos que surjan por el incumplimiento de las obligaciones pactadas en este documento, o por su

interpretación, en amable composición, caso contrario se someten a la jurisdicción de los Tribunales de la ciudad de Guadalajara, Jalisco.

Leído que fue el presente instrumento y enteradas las partes de su contenido y alcance legal, manifiestan que en el mismo no existe error, dolo o lesión y de conformidad lo suscriben por triplicado, en la ciudad de Guadalajara, Jalisco, el día **1° de marzo de 2019**.

“CURADORES”

“EL INSTITUTO”

ANDREA WILD BOTERO

**MTRA. SUSANA CHÁVEZ BRANDON
DIRECTORA GENERAL Y
REPRESENTANTE LEGAL.**

OSCAR VALENTINE HUMPHRIES

AGREEMENT OF ARTISTIC AND CULTURAL COLLABORATION BETWEEN ANDREA WILD BOTERO AND OSCAR VALENTINE HUMPHRIES, HENCEFORTH "CURATORS" IN THEIR CAPACITY AS AUTHORIZED BY THE ARTIST SEAN SCULLY AND, ON THE OTHER HAND, THE INSTITUTO CULTURAL CABAÑAS, HENCEFORTH "THE INSTITUTE", REPRESENTED IN THIS DOCUMENT BY SUSANA CHÁVEZ BRANDON, IN HER POSITION AS GENERAL DIRECTOR AND LEGAL REPRESENTATIVE, IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING STATEMENTS AND CLAUSES:

STATEMENTS

I. THE "CURATORS" ANDREA WILD BOTERO AND OSCAR VALENTINE HUMPHRIES, STATE:

1. That they are acting as joint coordinators and curators, with the previous authorization of the artist **SEAN SCULLY**.
2. Under oath to tell the truth, that they have carried out the necessary steps and legal proceedings in order to obtain the free and legal use of the artwork for cultural purposes that are the subject of this document. Therefore, they have the attributions to carry out the exhibition.
3. That from this moment on they determine that **"THE INSTITUTE"** is not bound by conflicts that may arise with third parties, related to the property, and if applicable, possession of said artwork, and they assume full responsibility for appearing before any authority that requires it in the event of a controversy.
4. That they have the necessary legal power to sign this agreement.
5. That they have their residence to hear and receive all types of notifications at Flat 5 Linton House, 11 Holland Park Avenue, London w11r RL, United Kingdom.

II. THE INSTITUTE" STATES:

1. That it is a decentralized public entity of the Government of the State of Jalisco, with its own legal status and patrimony, in accordance with the provisions of Article 1 of its Organic Law, enacted by the local Executive on December 18, 1980, in execution of decree number 10351 of the Honorable Congress of the State of Jalisco.
2. That Susana Chávez Brandon has the legal capacity to contract and be bound in representation of the Instituto Cultural Cabañas, and in accordance with the power conferred by public deed number 4,281 dated December 14, 2018, executed in the presence of Javier Cuellar

Vázquez, Notary Public number 4 of the municipality of Zapopan, Jalisco.

3. As its domicile to hear and to receive all type of notifications at the address Calle Cabañas No. 8, Colonia Las Fresas, Plaza Tapatía, Guadalajara, Jalisco, Mexico, and with tax registration number RFC: ICC801113-PV6.

4. That expenses incurred as a result of this agreement by **"THE INSTITUTE"** shall be covered by the allocated state resources for such purposes.

III. **"THE INSTITUTE" AND "CURATORS" STATE:**

1. That henceforth when they act together they will be referred to as **"THE PARTIES"**.

2. That they reciprocally recognize each other's capacity for the present concession and, consequently, it is their will to enter into the present cultural collaboration agreement in order to hold the exhibition **"Sean Scully"**, under the following:

CLAUSES

FIRST. The purpose of this Agreement is to establish the basis for collaboration between **"THE PARTIES"**, in order to hold the exhibition called "Sean Scully", hereinafter **"THE EXHIBITION"**, which will be presented in the hall of the Patio Mayor of **"THE INSTITUTE"** from **May 23 to September 29, 2019**. It should be clarified that the exhibition consists of the works listed in the **SINGLE APPENDIX**, hereinafter referred to as **"THE ARTWORK"**.

SECOND. In order to comply with the agreement, the **"CURATORS"** are obliged to:

1. Provide a list of closed works that includes, among other data, the museum label data and picture of each piece of **"THE ARTWORK"**, as well as their appraisal.

2. Provide packing list detailing **"THE EXHIBITION"** pieces contained, weight in kg and size in cubic centimeters.

3. Provide, prior to the arrival of the works at the Instituto Cultural Cabañas, a copy of the insurance policy (contracted and covered by **"CURATORS"**) under the modality of fully comprehensive wall to wall insurance against all risks covering each piece of **"THE ARTWORK"** and/or any other object that is part of the exhibit (movements and round trip transfers as well as permanence in **"THE INSTITUTE"**). In the event that insurance is not obtained, **"THE INSTITUTE"** is hereby released from all responsibility for **"THE ARTWORK"** in the event of any incident, accident, risk or damage during the maneuvers of packing, storage, transfer from origin,

exhibition, permanence at the Instituto Cultural Cabañas and return at the end of the exhibition.

4. Bear packing costs of **"THE ARTWORK"**.
5. Carry out the customs procedures of **"THE ARTWORK"**.
6. Assume the costs for the compilation, transfer and final distribution of **"THE ARTWORK"** (place of origin - Instituto Cultural Cabañas in Guadalajara - return to place of origin).
7. Undertake the museographic design of **"THE EXHIBITION"** in collaboration with **"THE INSTITUTE"**.
8. Supervise the unpacking, assessment and setting up of **"THE ARTWORK"**; the commissioner and/or curator assigned by **"CURATORS"** must, together with **"THE INSTITUTE"**, draw up the timetable for setting up and sign the corresponding states of conservation.
9. Should this be the case, provide **"THE INSTITUTE"** with the image or graphic guide of **"THE EXHIBITION"** in editable files, preferably in Adobe Illustrator; otherwise, make the necessary arrangements with **"THE INSTITUTE"**.
10. Provide the curatorial text for editorial review by **"THE INSTITUTE"**.
11. Should this be the case, apply for the corresponding author's rights and provide **"THE INSTITUTE"** with the certifying document applicable to all the works in the exhibition, for the purposes of communication and dissemination of **"THE EXHIBITION"**. Assume full responsibility for any present or future situation that may arise with respect to copyright and the display of **"THE EXHIBITION"**.
12. Allow **"THE INSTITUTE"** photographic and/or video reproduction of **"THE ARTWORK"** for the cultural promotion of **"THE EXHIBITION"**, including: advertising, promotion and recording for non-profit purposes, as well as to allow, if necessary, the reproduction of some works for the production of educational material and mediation, as well as souvenirs, among others, all of the above with prior agreement with the **"CURATORS"**.
13. Should this be the case, provide **"THE INSTITUTE"** with photographs of **"THE ARTWORK"** with sufficient resolution for use in communication and dissemination of **"THE EXHIBITION"**.
14. In the event that a catalog or something similar is published, copies of same will be provided free of charge to **"THE INSTITUTE"**.

THIRD. "THE INSTITUTE" is obliged to:

1. Assist in the customs procedures of **"THE ARTWORK"**.

2. Grant the use of the hall of Patio Mayor in the building commonly known as Hospicio Cabañas to hold **"THE EXHIBITION"**.
3. Carry out the transportation formalities and civil and military authorities for the transfer and arrival of the vehicles transporting **"THE ARTWORK"** for their arrival at **"THE INSTITUTE"**.
4. If needed, due to weight and dimensions, contract machinery and personnel for loading and unloading maneuvers.
5. Receive and carry out the unpacking and assessment of **"THE ARTWORK"** in the presence of the **"CURATORS"**.
6. Undertake, with its own personnel, the surveillance and maintenance of the exhibition halls.
7. With personnel from museography area, set up the exhibition on a 9:30 a.m. to 3:00 p.m. schedule, Monday to Friday.
8. Pay overtime for the museography staff of **"THE INSTITUTE"**, which may be incurred as a result of receiving the work and setting it up.
9. Apply existing security measures in the facilities of **"THE INSTITUTE"** for the protection of **"THE ARTWORK"** throughout the period of the exhibition and its permanence.
10. Use **"THE ARTWORK"** exclusively for exhibition to the public, in the place and time period mentioned in the first clause of this agreement, with no change of address.
11. Cover the cost of lodging for the artist **SEAN SCULLY** to attend the press conference and inauguration of the **"THE EXHIBITION."**
12. Cover the costs of 3 nights of lodging and air fare for round trip New York City - Guadalajara, Jalisco - New York City for **MICHELLE HOBAN**, in her role as commissioner of **"THE EXHIBITION"**, in order to carry out with Cabañas staff the condition reports of the works prior to setting up **"THE EXHIBITION"**.
13. Cover the cost of 5 nights of lodging with meals included for **OSCAR VALENTINE HUMPHRIES**, in his role as curator of **"THE EXHIBITION"**, to supervise installation and presence at the press conference and inauguration.
14. Cover the cost of 5 nights of lodging with meals included and air fare for round trip Mexico City - Guadalajara - Mexico City for **ANDREA WILD BOTERO**, in her role as curator of **"THE EXHIBITION"**, to supervise the installation and presence at the press conference and inauguration.
15. Carry out the museographic design of **"THE EXHIBITION"** in collaboration with **"CURATORS"**.

16. Carry out the design, communication and dissemination of **"THE EXHIBITION"** by means of:

- Appropriate files for all communication graphics, printed or web version, for the exhibition (banner, web invitation, digital tools for social networks, room sheets, polyptych, etc.).
- Cover the cost of the following printed materials and services: a banner, a poster, room sheet and polyptych, texts in vinyl clipping for room: curatorial text, exhibition title, logos, credits and acknowledgements and signage.
- Electronic invitations from the **"THE INSTITUTE"**'s database via Newsletter and social networks.
- Professional photographic record of the installation of **"THE EXHIBITION"**.
- Dissemination of **"THE EXHIBITION"** by means of a press conference that includes: call for media, press bulletin..., coffee services, in general, to carry out the dissemination in the media within its reach.
- Logistics, protocol and coverage of the costs of an opening ceremony on May 23, 2019, at the facilities of **"THE INSTITUTE"**.

FOURTH. "THE PARTIES" agree that this agreement does not create association or any other similar legal form, so each party is responsible for its actions. Therefore, they also agree that each party's personnel, designated for the performance of any action in connection with the execution of this agreement, shall continue in absolute form under the direction and economic dependence of the party that hired them, so that they may not be considered a substitute employer and, therefore, each of them shall assume the responsibilities corresponding to such relationship.

FIFTH. EFFECTIVE. This agreement shall become effective upon signature and shall expire on **October 15, 2019.**

SIXTH. CONFLICT RESOLUTION. "THE PARTIES" agree to resolve conflicts arising from the breach of obligations contained in this document, or its interpretation, in friendly terms; otherwise, they will submit to the jurisdiction of the courts of the city of Guadalajara, Jalisco.

Having read this agreement and being aware of its content and legal scope, "THE PARTIES" declare that there is no error, malice or injury in this agreement and that they subscribe it in triplicate, in the city of Guadalajara, Jalisco, on March 1, 2019.

"CURATORS"

"THE INSTITUTE"

ANDREA WILD BOTERO

**SUSANA CHÁVEZ BRANDON
GENERAL DIRECTOR AND
LEGAL REPRESENTATIVE**

OSCAR VALENTINE HUMPHRIES